



Nº 23

Sale el 1.º y el 16 de cada mes.

1.º de Diciembre de 1887

Se publica en trece idiomas diferentes. Año IV

EDICIÓN ECONÓMICA:

24 números con 2000 grabados en negro, 12 hojas de patrones trazados conteniendo 200 modelos de tamaño natural y 400 dibujos para bordados y labores á la aguja.

Precio de suscripción:

Tres meses p^{tas} 3.50; Seis meses p^{tas} 6.75; Un año p^{tas} 13.

Franco de porte en toda España.

Un número suelto sin hoja de patrones trazados vale 65 c^{ts}.Un número suelto con hoja de patrones trazados vale 75 c^{ts}.**LAS SUSCRIPCIONES**

se hacen en casa de

ÁLVARO VERDAGUER EN BARCELONA

Rambla del Centro N.º 5

y en todas las librerías.

Para la redacción dirigirse al Sr Dn Indalecio Manjon Gonzalez - 7 rue Papillon, Paris.

EDICIÓN DE LUJO:

24 números con 36 figurines iluminados y además con el mismo texto, grabados, patrones, bordados y labores que la edición económica.

Precio de suscripción:

Tres meses p^{tas} 5.75; Seis meses p^{tas} 11; Un año p^{tas} 21.

Franco de porte en toda España.

Un número con hoja de patrones y un figurín iluminado vale 90 c^{ts}.Un número sin hoja de patrones, con dos figurines iluminados vale 1 p^{ta} 15.**Crónica de la moda.**

Los almacenes parecen en fiesta y ostentan sus novedades seductoras, llamando la atención de los transeúntes y obligándonos á fijar nuestras miradas, encantadas ante tanto resplandor de hermosas novedades, arregladas sabiamente en los aparadores como verdaderas tesoreras; y sin embargo la estación no está muy avanzada, faltando aún algunos días para acercarnos á la época de los regalos de Navidad y año nuevo.

El invierno parisiense (es decir la sucesión continua de placeres nocturnos) se anuncia alegre; las reuniones de familia, los convites de mesa, las tertulias que se terminan siempre por un bailito y todas las diversiones de invierno, han empezado más temprano que los años anteriores, y ya los preludios de la orquesta se oyen á lo lejos anunciándonos el baile por todas partes.

Los trajes de baile ligeros, vaporosos, fantásticos, se confeccionan con tejidos particulares; la mayor parte les son conocidos ya, pero cada año la serie se aumenta y se completa con novedades seductoras, de las cuales voy á indicarles algunos modelos. En primer lugar bordados de seda sobre fondo de seda, de gasa, de crespón, matices sobre matices ó de diferentes colores, á menudo realizados con dibujos de laminado dorado, felpilla, perlas brillantes ó metálicas etc. todas estas disposiciones se hacen sobre un fondo liso surtido, y además ricos labrados, enramados de terciopelo ó ensortijado de seda formando relieve sobre un fondo mate ó medio transparente.

De felpa ó de seda ensortijada sobre gasas transparentes, cuya novedad y transparencia son dignas de admiración y excitarían la envidia de Arachne y la novedad de los crespones de seda y rasos agolillados con mil dibujos diferentes y por último la alta novedad, fondos de tul, de encaje listado y bordados de seda matices sobre matices, y mucha mezcla de laminado dorado ó cordoncillo plateado y dorado.

Todas las novedades que V^{as} conocen y las que yo les indico se hacen en toda clase de colores, matices claros, blanco, crema, rosa, celeste, paja, salmón, lila, cardenal, y negro; y cada una podrá escoger lo que la convenga. Sin embargo permitan me que las haga notar que los colores llamados colores luminosos son completamente diferentes de los que deben llevarse por el día, el blanco, el azul, el rosa etc. presentan un aspecto muy diferente á la claridad de las luces que al resplandor de los rayos del sol. También será bueno recordarse y sobretodo para el surtido de guarniciones, lazos, cinturones, plumas, flores etc. á

menos de exponerse á ser vista con un traje en el cual dominen muchos colores diferentes, lo cual le daría un aspecto ridículo

bailan mucho; dichos trajes se hacen con adornos lujosos y caprichos muy rebuscados. Por lo tanto las modistas tienen que ser muy hábiles para colocar con gracia y buen efecto los volantes ó bullonados, los encajes, las guirnaldas de flores, aplicaciones de bordado, lazos de todas clases, joyas, broches artísticos ó de capricho etc. repitiendo estas guarniciones de dimensiones proporcionadas según la parte del traje que se necesite adornar. Los trajes para jóvenes y hasta para jovencitas son casi todos de lana, hay tejido de velo precioso, bengalinas y crespón de lana lisos y con dibujos y los colores son muy tiernos y sientan muy bien; se guarnecen á menudo con seda y un poco de encaje crema ó surtido al tejido; también se emplean para ellas muchos tejidos de capricho, broches de seda, gasa de felpilla, sedas ligeras etc. nuestras suscriptoras podrán escoger sin dificultad pues tanto para las telas como para los colores este año no escasean.

El vestidito de baile para señorita joven es menos largo, deja ver el zapato; los tejidos ligeros se colocan sobre un transparente de seda y los trajes de tul se hacen sobre cuatro ó cinco faldas lo cual es hermosísimo y muy vaporoso.

Los corpiños se hacen muy escotados por delante y por detrás, con mangas muy cortas y casi siempre sin mangas, pegadas sobre los hombros con una cinta, una flor, una joya, un adorno muy ligero que deja ver la parte de arriba del brazo; se emplean mucho las joyas como adorno de trajes de baile; indicaré entre otras varias las flores y las guirnaldas grandes de brillantes, esmeraldas, rubies, topacios, tomando todo un lado del corpiño en banda ó formando corona sobre la cabeza. En los peinados una flor, un lazo de cinta, un bullonado de encaje, se llevan sobretodo las medias lunas, estrellas, soles, en una palabra toda clase de emblemas.

Los corpiños para señoritas jóvenes son ligeramente escotados, casi apenas ó cubiertos con una pecherrita medio cerrada plegada ó bullonada y ajustada con una jareta de cinta muy estrecha; las mangas son muy cortas y los brazos cubiertos con un guante muy largo; joyas de capricho pero de poco valor. Y para terminar les diré algo sobre las salidas de baile, las cuales se confeccionan este año con lana ó seda, de forma de visita ó manteleta muy larga, muy bien acolchonada y forrada de seda, ricamente bordada con seda, laminado de oro, imitación de oro, trencilla ó cordoncillo fino de seda y bordadas de encaje, pasamanerías, cenefas anchas y ricas pieles.

Matilde C. de Gonzalez.



1. Traje con ahuecados á un lado. Espalda del dibujo 3. Véase para el patrón el dibujo 62.

2. Traje de paseo con túnica sobretodo. Delantero del dibujo 63.

3. Traje con ahuecados á un lado. Delantero del dibujo 1. Véase para el patrón el dibujo 62.

ó grotesco. El vestido para baile se hace largo pero nó con cola, que es muy incomoda sobretodo para las personas que

de encaje, pasamanerías, París.



1, 3 y 62. Traje con ahuecados á un lado. — Véase para el patrón el dibujo 62. — Los dibujos 1 y 3 presentan por delante y por detrás este traje de moaré francés gris hierro y cachemir adecuado. La falda es de moaré y la sobrefalda se levanta con mucha coquetería por un lado solamente por delante y se repliega por detrás formando capucha. Se corta conforme

á las instrucciones que suministra el dibujo 62 que reproduce el diseño del patrón; *a* es la parte lisa y *b* la parte recogida hueco cuyos pliegues se sujetan con ricos adornos de pasamanería de igual color; *c* es el bullonado de atrás que está replegado cruz sobre cruz y punto sobre punto. El cuerpo, muy sencillo termina en faldeta por delante y á los lados. Se sujetan las solapas con un adorno de pasamanería y abren sobre un chaleco que hace camisolin y es de moaré. Adornos que guarden armonía en las vueltas de las mangas.

2 y 63. Traje de paseo con túnica sobretodo.

— La falda lisa está guarnecida con una lista ancha de pieles; la sobrefalda, recogida de modo que forme punta en el lado, se levanta por delante formando delantal; el bullonado está plegado en la cintura y cae recto hasta el ribete de la falda. Este traje es de paño verde fuerte y le completa una chaquetilla con faldones largos y bolsillos á ambos lados; le adornan un cuello y solapas de pieles que acaban en punta bajo el talle; guarnición también de pieles en las bocamangas; botones de adorno y ribete de pieles en los bolsillos de los lados.

5, 8 y 9. Manteleta visita adornada con cuentas.

— Véase para el patrón el dibujo 9. — Este abrigo es de paño ó de otomano de lana marrón, negro, azul ó verde oscuro; está forrado de raso del mismo color, acolchado, respuntado y adornado con pasamanería de cuentas y una franja en armonía. El dibujo 9 dá el diseño del patrón; *a*, el delantero; *b* y *c*, los costadillos; *d*, la espalda; *e*, enlaza

la espalda y *e*, la parte superior de la manga en el hombro con una línea de puntos para la parte inferior, uniendo estrella sobre estrella, hasta doble punto por el lado, punto y estrella para la espalda y cruz por delante. Se une por encima con un cordón elástico de 4 cent. de largo la parte superior con la inferior de la manga y se ciñe el abrigo por detrás con cintas que se atan delante por debajo. El dibujo 8 reproduce la espalda de esta visita que se abrocha en el cuello.

6. Capota de plumas. — La copa tiene 8 cent. de alto y el ala 5 cent. de ancho por en medio; está forrada de seda negra y recubierta muy originalmente con un tejido de plumas negras y blancas; se adorna con un lazo de cinta crema con bordes de raso de 12 cent. ancho, que sujeta dos largas plumas al rededor de la copa. Bidas de cinta más estrecha (véase esta capota por delante en el dibujo 5).

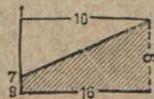
7. Paletó medio ceñido bordado con trencilla. — Es de paño color moda, de dos caras y se há de cortar con arreglo al patrón de los dibujos 37 y 38 de nuestro último número. La faldeta del lado y de delante tiene 13 cent. de alto y por detrás tiene 15 cent. El cuello recto tiene 6 cent.; la cartera del bolsillo 4 cent. de alto y 15 cent. de largo en la parte superior y 20 cent. en la inferior. Se cierra á un lado con una cartera interior de ojales y se adorna con un bordado de trencilla de 11 cent. de ancho por el escote del cuello terminando en punta en el talle. El cuello recto, las carteras de los bolsillos y las vuel-

4. Punto de lambrequín. Bordado ligero de felpilla para el lambrequín, dibujo 13.



9. Diseño de la manteleta adornada con cuentas, dibujos 5 y 8.

10. Patrón método para papalina de señora de edad, dibujos 58 y 59.



7. Paletó ceñido bordado con trencilla. Véanse para el patrón los dibujos 37 y 38 del 16 de Noviembre de 1887.

8. Manteleta adornada con cuentas. Espalda del dibujo 5. Véase para el patrón el dibujo 9.



5. Manteleta adornada con cuentas. Delantero del dibujo. Véase para el patrón el dibujo 9.

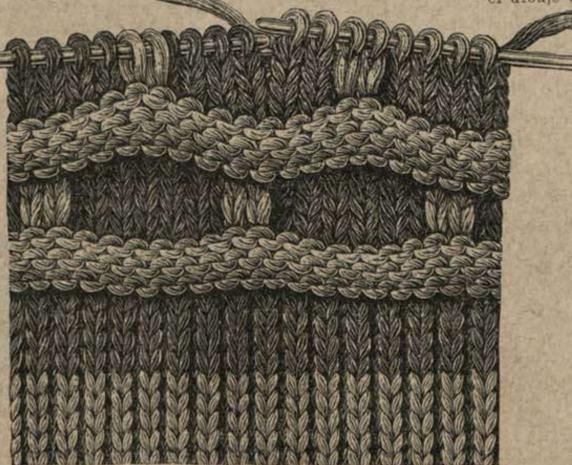


6. Capota de plumas. Véase el dibujo 5.

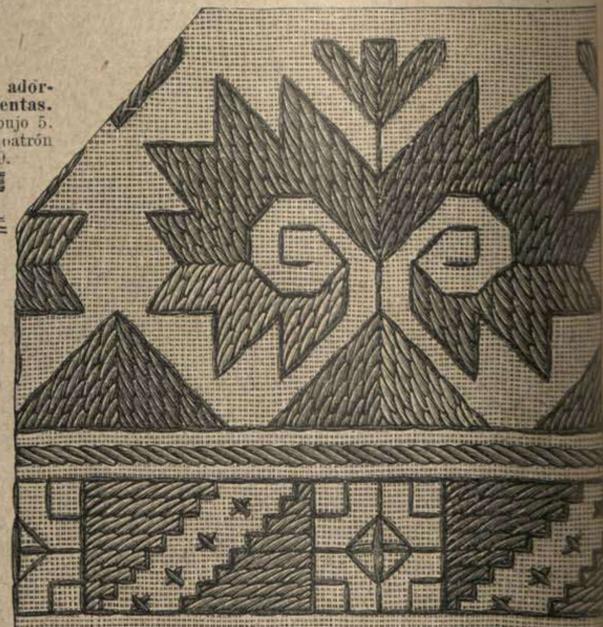
tas de la manga llevan igual bordado.

12. Cenefa. Bordado serbio con puntos oblicuos. — Se borda este diseño sobre un fondo de tela lisa poco tupida ó de etamina gris, blanca ó cruda, con lana de tapicería, lana cachemir ó seda de Argel marrón, verde medio, azul oscuro. Se bordan los costornos de negro á punto lanzado en revés; los puntos del fondo cogen tres ó cuatro hilos al biés y un hilo de etamina entre cada punto ó dos hilos si la labor se hace sobre tela.

13 y 4. Lambrequín. Bordado de felpilla. — Se puede emplear este bordado para cortinillas, cubierta de sofá, adorno de canastilla, de cestillo de labor

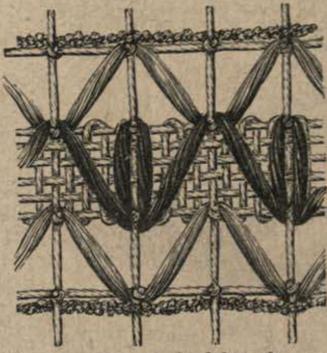


11. Fondo de punto para el pasa montañas para hombre, dibujos 23 y 31.



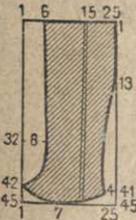
12. Cenefa. Bordado serbio con puntos oblicuos.

ó de cesto para papeles; el dibujo 4 reproduce en tamaño natural la mitad de una punta del lambrequin y el dibujo 13 presenta el efecto que hace. Nuestro modelo está hecho sobre paño color café tostado y bordado con felpilla del mismo tono, hilillo de oro y lana céfiro á pasado liso, punto cruzado, punto de espiga, como fácilmente puede verse. La figura exterior en la parte superior de la punta es verde musgo oscuro, la que sigue se ribetea del tono claro del mismo color; el arabesco de en medio concluye en tres hojas de igual color oscuro. Se borda el trébol superior de azul pavo real en la hoja del centro y granate en las otras dos; el arabesco inferior es musgo claro y marrón con venas de hilo de oro. Está ribeteado este lambrequin con un cordoncillo de seda y oro y forrado de raso del mismo color.



13. Cenefa. Bordada de felpilla. Véase el dibujo de felpilla, dib. 4.

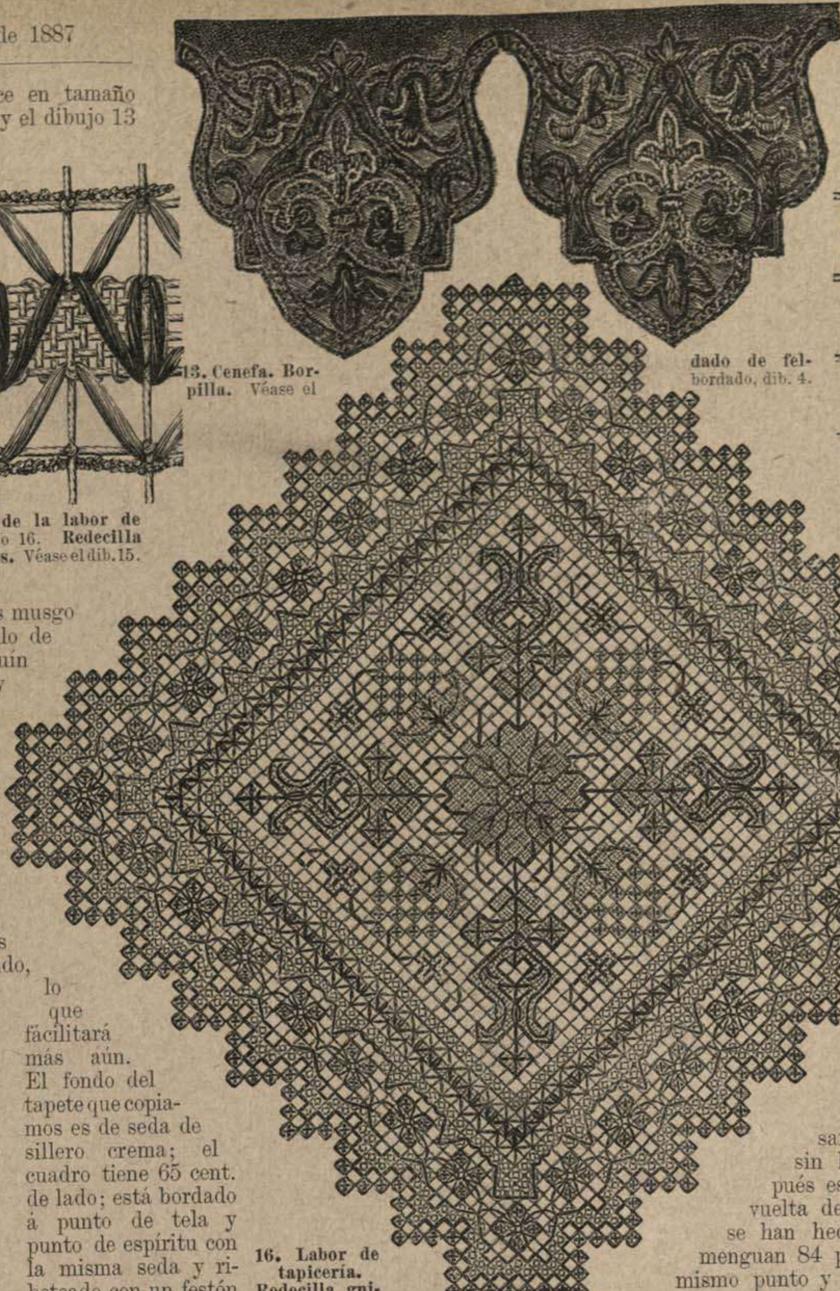
14. Ejecución de la labor de tapicería, dibujo 16. Redecilla guipur de colores. Véase el dib. 15.



19. Diseño del patrón de la polaina de caza para hombre, dibujo 30.

destine y modificar en este caso el adorno de en medio que puede sin dificultad agrandarse ó disminuirse, pueden también además hacerse mayores ó menores las mállas del fondo,

14 á 16. Labor de tapicería. Redecilla guipur de color. — Cada una puede dar á esta labor las dimensiones que guste, según el objeto á que se



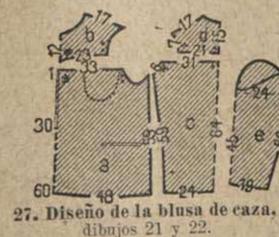
16. Labor de tapicería. Redecilla guipur de colores. Véase el bordado en via de ejecución, dibujos 14 y 15.

lo que facilitará más aún. El fondo del tapete de copiamos es de seda de sillero crema; el cuadro tiene 65 cent. de lado; está bordado á punto de tela y punto de espíritu con la misma seda y ribeteado con un festón apretado en cuyo borde se recorta la redecilla al rededor de las ondas. Se hacen ciertos contornos con seda de Argel, otros con lana ó seda laminada de oro; véanse los dibujos 14 y 15. Se adorna la flor de en medio con puntos de seda cobre; la cenefa derecha está bordada, dibujo 14, con amarillo oro de medio tono; la fig. 15 que adorna el centro de cada onda es azul pavo real y cobre con laminado de cobre. Las hojas del ángulo están adornadas con puntos azul pavo real con cálices verde musgo; por último los cuadrillos que hay entre los ángulos son de debajo con un punto de espíritu azul pavo real.



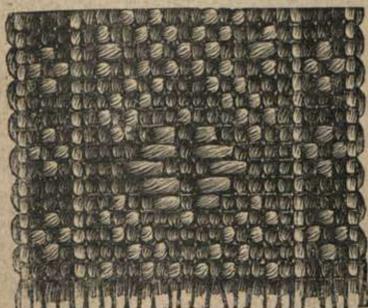
21 y 22. Blusa de caza para hombre. Véase el patrón, dibujo 27.

17, 18 y 28. Peinador. — Véase para el patrón el dibujo 28. — Es de franela rayada de encarnado y azul forrado de cachemir azul, y ceñido al talle con dos cintas que se atan. El forro es liso; una línea de puntos indica las dimensiones de la tela de encima plegada en el hombro de modo que figure una especie de canesú. El dibujo 18 presenta por detrás este peinador ajustado con faldilla plegada, puño alto y plegado en el escote del cuello á 5 cent. de altura, lo mismo que los puños de las mangas. Se abrocha este peinador por delante;



27. Diseño de la blusa de caza, dibujos 21 y 22.

21, 22 y 27. Blusa de caza para hombre. — Véase para el patrón el dibujo 27. — Se hacen estas blusas de lanilla fuerte y cruzada, de color castaño ó azul oscuro; el canesú y la manga están forrados de lienzo ó hechos con tela doble, sostenida con respuntes. El cuello tiene 5 cent. de alto y el puño 6 cent. de largo. Nuestros dibujos 21 y 22



32. Cenefa rusa (derecho) para el portafusil, dibujo 26. Tejido en telar de mano con 2 lanzaderas. Véase el dibujo 33.



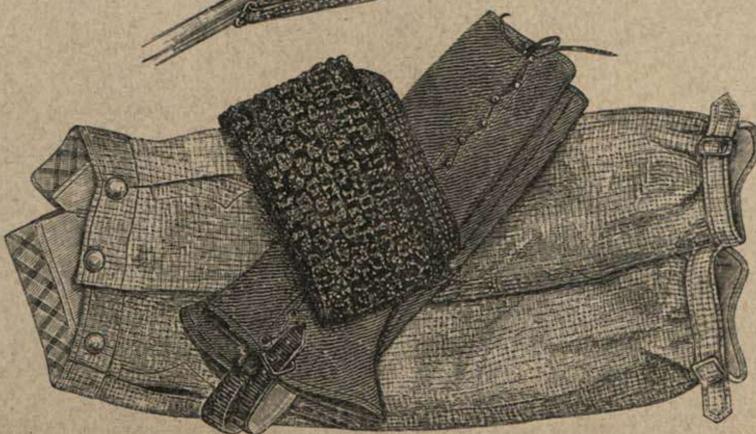
23. Pasa montañas de punto para hombre. Véase el patrón, dibujo 31, y el fondo de punto, dibujo 11.



24 y 25. Guantes de punto para hombre.



26. Portafusil. Tejido en telar de mano con dos lanzaderas. Véanse las cenefas, dib. 32 y 33.

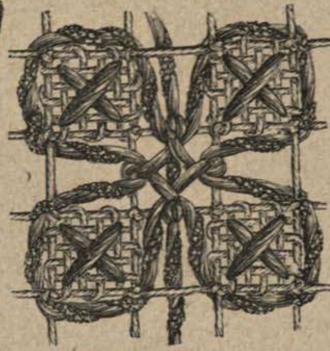


29. Calzon corto de caza para hombre. Véase para el patrón el dibujo 20.

30. Polaina de caza para hombre. Patrón método, dibujo 19.

31. Pasa montañas para hombre. Véanse los dibujos 23 y 11.

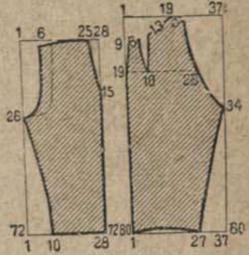
presentan por delante y por detrás una blusa abrochada con botones por delante y ceñida con un cinturón abrochado que pasa por unas presillas á los lados; los bolsillos están cubiertos con una cartera ancha de tela doble, respunteada ó ribeteada. Botones de cuerno ó de metal con emblemas de caza, cabezas de animales etc. El dibujo 27 reproduce en tamaño reducido las diversas partes del patrón de esta blusa, que nuestras lectoras podrán cortar y confeccionar por sí mismas.



15. Ejecución de la labor de tapicería, dibujo 16. Redecilla guipur de colores. Véase el dib. 14.

23, 31 y 11. Pasa montañas de punto para hombre. — Materiales: 70 gramos de lana

marrón, 30 gramos de lana céfiro, negra; agujas de acero para hacer media (de dos gruesos). — El pasa montañas, dibujo 31, es de punto, hecho á cascós; el que presenta el dibujo 31 está guarnecido con una lista ancha de punto de bucles; se empieza con 210 puntos colocados muy juntos y volviendo de manera que las vueltas estén al derecho y al revés del mismo lado; 4 vueltas al derecho de lana marrón; 4 vueltas al derecho de lana negra para el borde, después 4 vueltas al



20. Diseño del patrón para el pantalón de caza, dibujo 20.

revés de lana marrón y en seguida 4 vueltas al derecho de lana negra del modo siguiente: 6 puntos de lana negra y pasar bajo 2 puntos marrón sin hacerlos; se cogen después estos puntos en la primera vuelta de lana marrón. Así que se han hecho 16 cent. de alto se menguan 84 puntos y se continua el mismo punto y el mismo dibujo suprimiendo un punto de cada lado a fin de sesgar el pasa montañas por ambos lados de la cara hasta la mitad de la oreja, después se lleva el punto derecho hasta lo alto de la frente y se crece en los 84 puntos, siguiendo en redondo con 4 agujas y después de 10 vueltas empiezan los menguados lo mismo que se hace en el pié de una media, dirigiendo regularmente la labor como se vé en nuestro dibujo 23.

24 y 25. Guantes de punto para hombre.

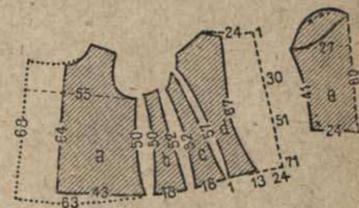
— Estos guantes son de lana y de mucho abrigo para la caza, viaje etc. Se hacen negros, castaño oscuro, rayados en dos tonos de castaño (dibujo 24), con un puño alto hecho á cascós y que ciñe el brazo bajo la manga del abrigo.



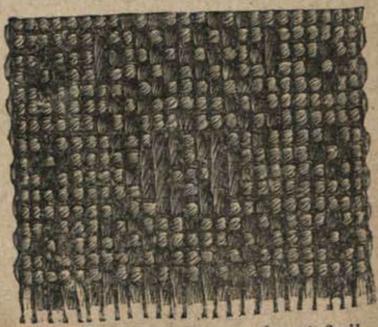
17 y 18. Peinador. Véase para el patrón el dibujo 28.

26, 32 y 33. Portafusil. Tejido en telar de mano con dos lanzaderas. — La cenefa que nos sirve de modelo esta hecha de hilo de la clase del lienzo casero, y puede bordarse á punto de gobelinos. Nuestras lectoras podrán tejer este portafusil en un telar de mano con hilo grueso de varios colores y copiar uno de los diseños que presentan nuestros dibujos 32 y 33 por el derecho y el revés, tomados de las cintas de que se sirven las aldeanas rusas para sujetar sus vestidos y delantales. Se ponen 51 hilos; 25 en las agujas y 26 entre ellas; entre cada una un hilo retorcido negro y en las agujas, 1 hebra amarilla madera, 3 negras, 1 amarilla madera. Se trabaja con dos lanzaderas, la una provista de lana castor leonada, la segunda de hilo retorcido negro ó también

de algodón para máquina y después de algunas vueltas lisas al derecho se sigue trabajando yendo y volviendo, repitiendo cada vuelta dos veces primero con la lanzadera cargada de lana y luego con la que lo está de hilo; estas dos lanzaderas van en el mismo sentido. 1ª Vuelta: 2 altos, 1 bajo, 3 altos, 2 bajos, 2 altos, 1 bajo, 1 alto, 1 bajo, 1 alto, 1 bajo, 2 altos, 2 bajos, 3 altos, 1 bajo, 2 altos. 2ª Vuelta: 1 alto, 1



24. Diseño del peinador, dibujos 17 y 18.



33. Cenefa rusa (revés) para el portafusil, dibujo 26. Tejido en telar de mano con 2 lanzaderas. Véase el dibujo 32.



34. Traje con falda de terciopelo. Véase la falda por detrás, dibujo 61, el patrón, dibujo 60, y el bordado, dibujo 74.

bujo 61 deja ver por detrás la falda y sus recogidos. Se hace el cuerpo de terciopelo con un plegado que forma fichú y una pechera bordada con el diseño que reproduce el dibujo 60, hecho con cordoncillo de seda y franja de cuentas; cada parte plegada tiene 18 cent. de ancho. El cuello y las vueltas de las mangas son de terciopelo con adornos de lazos de cinta.

35 y 38. Traje con cuerpo blusa para señorita joven. — Nuestros dibujos 35 y 38 presentan por delante y por detrás un bonito traje de joven, que puede hacerse de velo azul pálido ó encarnado con cuello, solapas, vueltas de las mangas y un cinturón bordados de blanco ó de velo blanco ó crema con bordado de color. La falda está plegada; los recogidos forman delantal por delante y bullonado por detrás; se levantan solo por un lado. El cuerpo, que tiene costadillos, se adorna por delante y por detrás con tres pliegues. La faldilla puede hacerse lisa en las caderas ó plegada todo en rededor. Queda bien entendido que el forro está ceñido y que no se hacen los pliegues más que en la tela de encima. La espalda, dibujo 38, es de seda ligera rayada de dos tonos y adornada con un cuello marinero, un cinturón y vueltas de otomano liso de un tono oscuro.

36. Traje de baile con sobrefalda plegada para señorita joven. — La falda plegada es de seda azul pálido y muy corta; la sobrefalda es de crespón de seda del mismo color; está plegada en el cuello y en el talle y guarnecida de encaje también plegado. Tiene varias hileras de rizados en jareta y se sujeta con lazos de reps azul. El camisolín medio escotado y plegado se cierra por medio de una jareta de cinta atada en los hombros. Faja de cinta muy ancha haciendo por detrás un lazo en forma de bullonado.

37. Traje de baile adornado con pliegues encontrados para niña. — Este traje es de velo crema; la falda es corta y la guarnece un encaje de 10 cent. de alto; sobresale de ella un plegado crema de iguales dimensiones; está plegada en el talle á unos



44 y 45. Sombrero imperio.

bajo, 1 alto, 1 bajo, 2 altos, 1 bajo, 2 altos, 1 bajo, 1 alto, 1 bajo, 1 alto, 1 bajo, 2 altos, 1 bajo, 1 alto, 1 bajo, 1 alto. 3ª Vuelta: 2 altos, 1 bajo, 5 altos, 1 bajo, 1 alto, 1 bajo, 3 altos, 1 bajo, 1 alto, 1 bajo, 5 altos, 1 bajo, 2 altos. 4ª Vuelta: 7 altos, 1 bajo, 1 alto, 1 bajo, 5 altos, 1 bajo, 1 alto, 1 bajo, 7 altos. 5ª Vuelta: 6 altos, 1 bajo, 1 alto, 1 bajo, 3 altos, 1 bajo, 3 altos, 1 bajo, 1 alto, 1 bajo, 6 altos. 6ª Vuelta: 2 altos, 1 bajo, 4 altos, 1 bajo, 2 altos, 2 bajos, 1 alto, 2 bajos, 2 altos, 1 bajo, 4 altos, 1 bajo, 2 altos. 7ª Vuelta: 1 alto, 1 bajo, 1 alto, 1 bajo, 5 altos, 3 bajos, 1 alto, 3 bajos, 5 altos, 3 bajos, 5 altos, 3 bajos, 1 alto, 3 bajos, 5 altos, 3 bajos, 1 alto, 1 bajo, 1 alto. 8ª Vuelta: 2 altos, 1 bajo, 5 altos, 3 bajos, 3 altos, 3 bajos, 5 altos, 1 bajo, 2 altos. Esta última vuelta hace el centro del dibujo, se toma al revés, es decir, la 7ª, 6ª vuelta etc. hasta la 1ª vuelta y después se vuelve á la 2ª, 3ª vuelta y consecutivamente trabajando siempre dos veces la misma vuelta en igual sentido con dos lanzaderas.

29 y 20. Calzon corto de caza para hombre. — Véase para el patrón el dibujo 20. — Este calzon corto terminado por un puño y cerrado debajo de la rodilla por una hebilla y una cartera, se cortará según el patrón método, dibujo 20, y se completa por largas poleinas ó altas botas de caza.

30 y 19. Poleina de caza para hombre. — Véase para el patrón el dibujo 19. — Es fácil cortar estas poleinas por el diseño, dibujo 19. Pueden hacerse de paño muy grueso; se forran de lienzo; se pespuntean todas las costuras con hilo fuerte. Se pone la trabilla de cuero y por fuera se cierra la poleina con botones ó con trencilla entrelazada con ojetes.

34, 60, 61 y 74. Traje con falda de terciopelo. — Véase para el patrón el dibujo 60. — El traje, dibujo 34, es de reps de seda heliotropo, sobre una falda plegada de terciopelo de un tono más oscuro. Se cortará la sobrefalda por el diseño, dibujo 60; a, el delantero, colocado como indica el centro de delante y una línea fina, los pliegues en la parte superior; b, está levantado por un lado formando ahuecado; los pliegues se indican en la parte inferior, estrella sobre estrella; c, indica las dos partes de los recogidos, y el dibujo 61, que tiene costadillos, se adorna por delante y por detrás con tres pliegues. La faldilla puede hacerse lisa en las caderas ó plegada todo en rededor. Queda bien entendido que el forro está ceñido y que no se hacen los pliegues más que en la tela de encima. La espalda, dibujo 38, es de seda ligera rayada de dos tonos y adornada con un cuello marinero, un cinturón y vueltas de otomano liso de un tono oscuro.

36. Traje de baile con sobrefalda plegada para señorita joven. — La falda plegada es de seda azul pálido y muy corta; la sobrefalda es de crespón de seda del mismo color; está plegada en el cuello y en el talle y guarnecida de encaje también plegado. Tiene varias hileras de rizados en jareta y se sujeta con lazos de reps azul. El camisolín medio escotado y plegado se cierra por medio de una jareta de cinta atada en los hombros. Faja de cinta muy ancha haciendo por detrás un lazo en forma de bullonado.

37. Traje de baile adornado con pliegues encontrados para niña. — Este traje es de velo crema; la falda es corta y la guarnece un encaje de 10 cent. de alto; sobresale de ella un plegado crema de iguales dimensiones; está plegada en el talle á unos

10 cent. de altura, los pliegues encontrados forman una especie de cintura muy nueva. El canesú esta adornado con una gola de encaje fruncido que cae todo en redondo; el mismo adorno de pliegues tienen por abajo las mangas que son medio cortas.

39. Vestido blusa bordado con trencilla para señorita joven. Delantero del dibujo 83. Véanse para el patrón los dibujos 50 y 51 del último número.

40. Traje para niño. Véase para el patrón el dibujo 52 de 1.º de Agosto de 1887.

46 y 47. Traje adornado formando fichú. 52 y 53. Traje con fichú cuadrado. Patrón método, dibujo 88.

48 y 49. Traje con adorno, dibujo 82 de 16 de Noviembre y dibujo 85.



39. Vestido blusa bordado con trencilla para señorita joven. Delantero del dibujo 83. Véanse para el patrón los dibujos 50 y 51 del último número.

40. Traje para niño. Véase para el patrón el dibujo 52 de 1.º de Agosto de 1887.



46 y 47. Traje adornado formando fichú. 52 y 53. Traje con fichú cuadrado. Patrón método, dibujo 88.

48 y 49. Traje con adorno, dibujo 82 de 16 de Noviembre y dibujo 85.



2. Blason para flores adornado con tachuelas. Véase el dibujo 43.

43. Revés del blason para flores, dibujos 41 y 42.

39 y 83. Vestido blusa bordado con trencilla para niña. — Véanse para el patrón los dibujos 50 y 51 de nuestro último número. — Este vestido es de lanilla color moda; está adornado con una tela de lana marrón y un bordado de trencilla color moda. La falda tiene 190 cent. de vuelo por 41 cent. de largo y lleva lista marrón de 8 cent. de ancha. El cuerpo se abrocha por detrás; el forro es ceñido y los pliegues solo están hechos con la tela de encima. Las hombreras tienen 8 cent. de ancho por 11 cent. de largo, el cuello recto 3 cent. y los puños de las mangas 8 cent. Se cortan las caídas del cinturón de 25 cent. de ancho.

40. Traje para niño. — Véase para el patrón el dibujo 52 de 1.º de Agosto de 1887. — El cuerpo de debajo y el pantalón que se abrocha en él se cortarán por el patrón que indicamos. El chaleco y la chaquetita, que se abrocha en el cuello se colocan sobre un forro ceñido; se hace aquel de la misma tela que la falda plegada, se abrocha por delante y se adorna con un lazo por el lazo izquierdo, hecho de una de las dos telas. Se hacen el pantalón y la chaquetita de tela lisa bordada con un dibujo ligero de trencilla oscura. El traje, dibujo 40, es de diagonal azul oscuro y lanilla escocesa.

41 á 43. Blason porta flores adornado con tachuelas. — El fondo es una tablita de 1 cent. de grueso, cortada en forma de escudo de 20 y 23 cent. de alto y 15 y 19 cent. de ancho. Se cubre este escudo ó blason con felpa y se forra

con un cartón glaseado, sujeto con algunos clavitos ó sólidamente pegado, como se vé en el dibujo 43. Se pone en el una especie de corneta de tela terminada en hebillas de cobre, en la que se coloca un vaso cilíndrico de vidrio ó cristal destinado á contener las flores. La parte de arriba del escudo está atravesada en biés con una cinta de moaré del color de la felpa, sujeta con tachuelas de cabeza bronceada, plateada ó dorada. La rama de flores de manzano con hojas y botones es de caoutchouc pintado y moldeado.



36. Traje de baile con sobre-falda plegada para señorita joven. 37. Traje de baile adornado con pliegues para señorita joven.

38. Traje con blusa para señorita joven. Espalda del dibujo 35.

44 y 45. Capota imperio. — La copa está redondeada y el ala tiene 12 cent. de ancho por delante y 6 cent. por detrás. Este modelo es de fieltro, forrado con terciopelo granate de un tono tornasolado y ribeteado con una lista de terciopelo de un tono más claro, cortada de 6 cent. de ancho. Se adorna esta capota con un bonito capricho de plumas de gallo colocadas encima de la copa, y por los lados con lazos y hojas huecas de terciopelo ó raso. Bidas sujetas en medio por detrás.

46 y 47. Traje adornado en forma de fichú. — Se compone este adorno formando fichú de bieses de muselina plegados en dos y colocados sobre un fondo de tul fuerte cortado en punta por delante y por detrás; el pié del último biés se cubre con un adorno de cuentas, una pasamanería bonita de hilo y cuentas doradas, una puntilla de oro etc. Se abrocha por detrás el fichú y se adorna con un lazo de cinta ancha de moaré; se adorna por delante con dos caídas ribeteadas con encaje y atadas con gracia. También puede hacerse este fichú de crespón, muselina ó gasa de seda, blanca, crema ó de cualquier color que guarde armonía con el traje.

48 y 49. Traje adornado con un plegado. — Este plegado de crespón, gasa de seda ó seda ligera es un adorno que sienta muy bien, sobre todo á las que son delgadas. Puede hacerse más estrecho ó más ancho, con cabeza, rizado en ondas, colocado como cuello ó formando doble fichú. Adorno de cabeza de hojas onduladas, sujetas con horquillas y terminadas en largos bucles que caigan por los hombros.

50 y 51. Traje con cuerpo chaquetilla corta. — Este traje es de lanilla lisa y del mismo fondo con rayitas. El cuerpo chaquetilla tiene pliegues de pecho de faldeta corta; está abierto sobre un fichú camisolín de lanilla lisa, recogido, cruzado á la aldeana y terminando bajo un cinturón ancho y plegado de raso, atado por detrás sobre los recogidos que levanta formando bullonado. Pechera, cuello recto y vueltas de las mangas de felpa ondulada.

52, 53 y 88. Traje con fichú de encaje. — Véase para el patrón el dibujo 88. — Este modelo completará un traje de teatro, de sociedad, de concierto etc. El diseño, dibujo 88, reproduce en tamaño reducido la mitad del patrón en lado con los signos estrella y doble punto. Se ha de cortar el fondo de tul fuerte negro y se colocan, como muestra nuestro modelo, los entredós ó volantitos de encaje crema. La parte de arriba, sesgada en punta forma dos piezas triangulares cubiertas con volantitos de encaje crema ligeramente fruncidos; está guarnecido con este encaje pequeño y sujeto en los hombros y en la cintura con lazos de cinta. Puede así mismo hacerse este fichú blanco y de color, negro y de color, con puntilla de oro, bordados etc.

54, 55 y 66. Traje bordado de trencilla. — Véase para el patrón el dibujo 82 de 16 de Noviembre y los dibujos 39 y 41 de 1.º de Octubre de 1887. — Nuestros dibujos 54 y 66 presentan por delante y por detrás un bonito traje de cachemir crema ricamente bordado con trencilla del mismo color y adornado por delante con un camisolín plegado de raso crema de

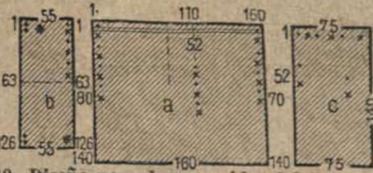


58 y 59. Papalina para señora de edad. Véase para el patrón método, dibujo 10.



Traje plegado. Detalle del dibujo 66. Diseño del 30 y 41 del 1.º de Octubre de 1887.

50 y 51. Traje con cuerpo chaquetilla corta. 56 y 57. Traje de sociedad con adorno de cabeza y abanico para señora de edad.



60. Diseño para los recogidos del traje, dibujo 34. Véanse los dibujos 61 y 74.



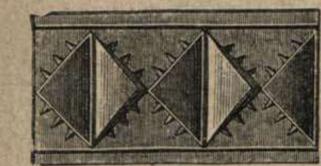
61. Vestido con falda de terciopelo. Espalda del dibujo 34. Véanse los dibujos 60 y 74.

16 cent. de ancho por 8 cent. de alto. La falda está plegada, bordada de trencilla por el lado y por detrás como se vé en nuestros dibujos; la cenefa tiene 25 cent. de ancho por abajo en el dibujo 55 y el cuerpo en el dibujo 66. Los recogidos formando delantal y el bullonado de atrás, con bastante vuelo, están recogidos y sujetos en el lado izquierdo con lazos de cinta. Peinado ondulado, con el pelo levantado muy alto, adornado con un rizado de tul crema y un plumero de plumas y perlas.

56 y 57. Traje de sociedad con tocado y abanico para señora de edad. — Este riquísimo traje, con gran cola, es de terciopelo negro ó de un color oscuro, con cuello vuelto y una guarnición de encaje en el pecho y mangas. Se sujeta la guarnición con un broche de brillantes. El adorno de cabeza es de blonda española, colocado en forma de abanico sobre un fondo de tul fuerte y rodeado de grandes rosetas de cinta estrecha de color azul viejo ó rosa viejo. El abanico, dibujo 57, tiene un varillaje de ébano y un país de gasa de seda con aplicaciones for-



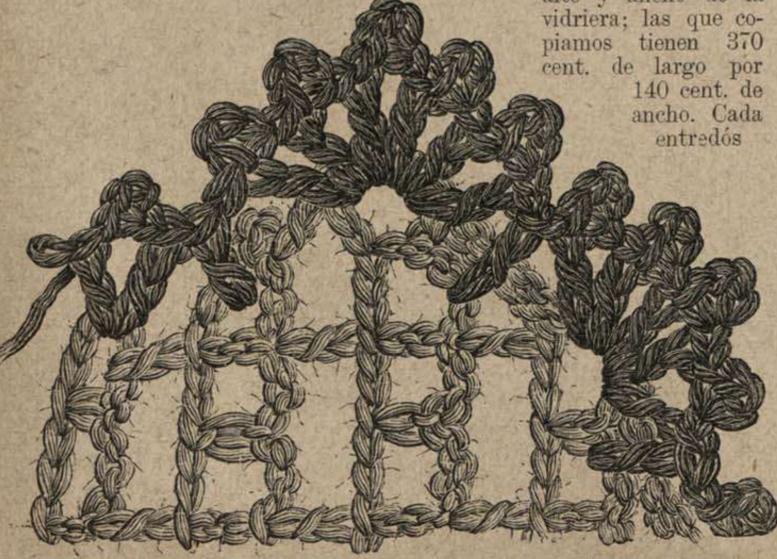
65. Traje de sociedad con falda de encaje.



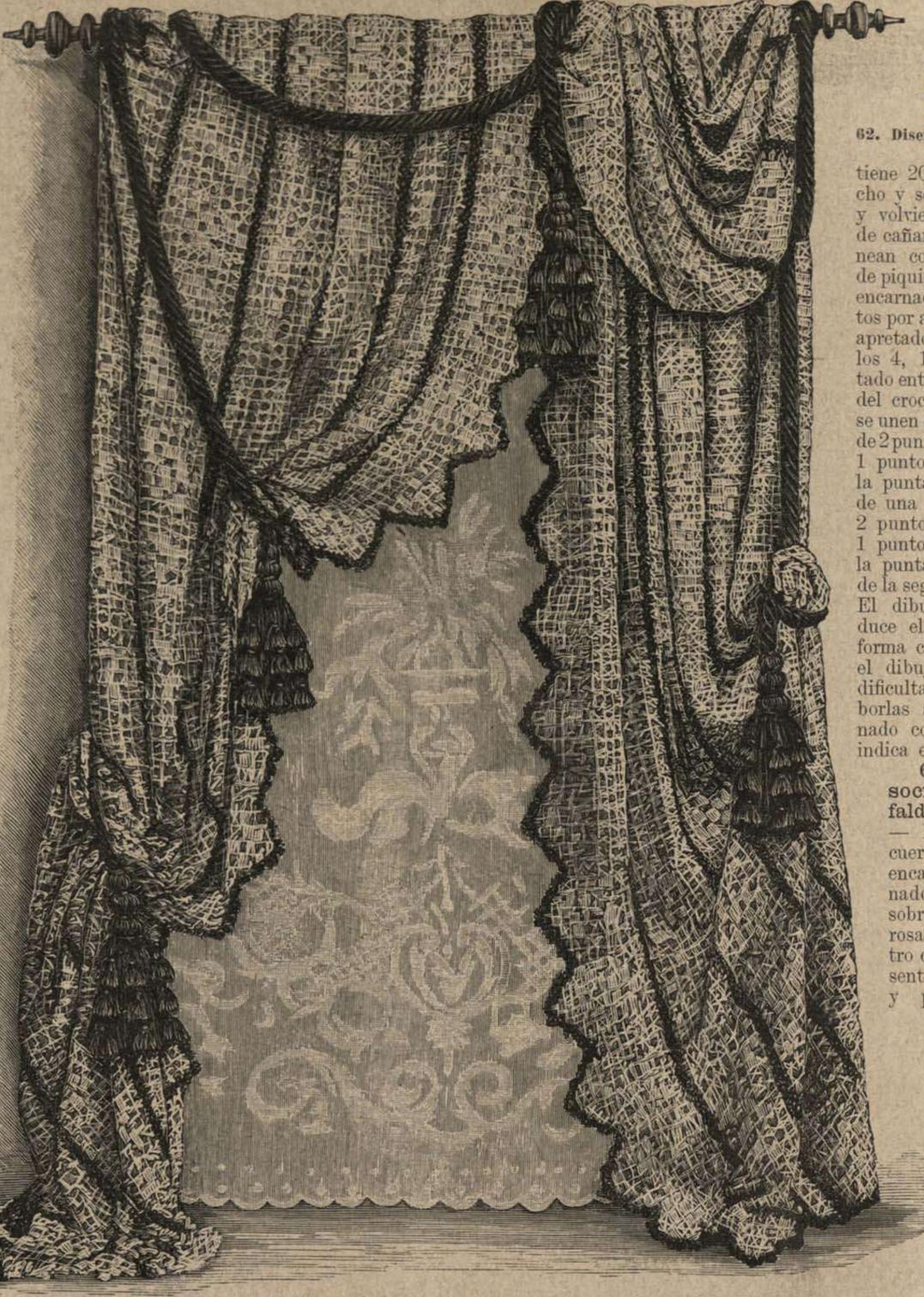
69. Cenefa para el metro de madera grabada, dibujo 68. Véase el dibujo 70.

das se componen de dos encajes de 75 cent. de largo cosidos uno á otro por el pie y unidos con un lazo de cinta muy poblado.

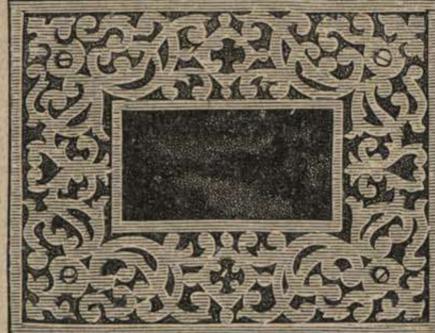
64, 71 á 73. Cortina á punto de crochet. — Se hace este adorno de ventana con hilo de cañamo, color bramante y algodón de crochet encarnado (D. M. C. N.º 6). Cada cortina debe tener las dimensiones de alto y ancho de la vidriera; las que copiamos tienen 370 cent. de largo por 140 cent. de ancho. Cada entredós



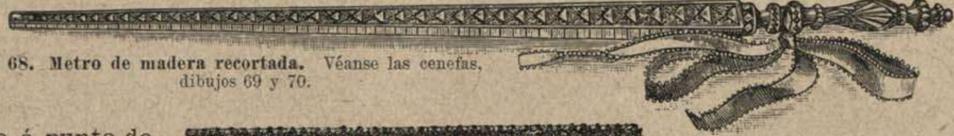
71. Pantilla de crochet para el dibujo 64. Véanse los dibujos 72 y 73.



64. Cortinas de punto de crochet. Véase la puntilla á punto de crochet, dibujos 71 á 73.



67. Marco de metal recortado para frasería, arca etc. Véase el ángulo recortado en tamaño natural, dibujo 76.



68. Metro de madera recortada. Véanse las cenefas, dibujos 69 y 70.

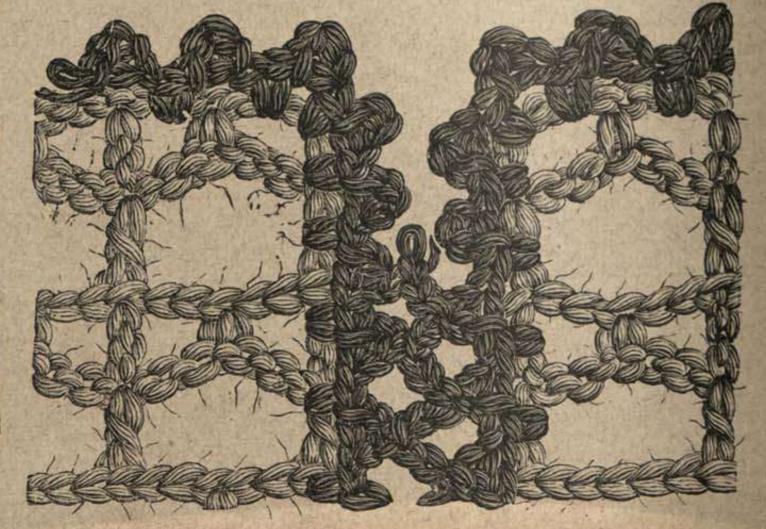


72. Puntilla de crochet y entredós para la cortina, dibujo 64. Véanse los dibujos 71 y 73.

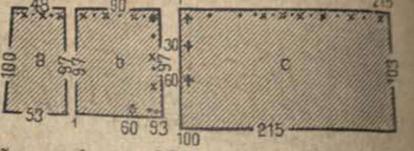
izquierdo este precioso traje con un delantal muy nuevo, plegado en la cintura y recogido por el lado derecho. El bullonado tiene bastante vuelo y está graciosamente levantado; por el lado izquierdo acaban las quillas en punta en el inferior de la falda entre lazos de cinta sobre un triple volante de encaje fruncido de unos 10 cent. de ancho. Se hace el cuerpo mitad en falla y encaje con lazos de cinta color rosa viejo y las mangas de encaje y lazos

67 y 76. Marco de metal recortado para frasería, arca etc. — Se corta el marco, dibujo 67, de una plancha de metal, cobre, ní-

kel, castaño etc. con una sierra muy fina y se pone sobre un transparente de terciopelo, felpa ó raso de color. Se sujeta este transparente con tornillos en los ángulos. El dibujo 76 reproduce la cuarta parte del diseño recortado que se trazará con un punzón sobre el metal, marcando fuertemente los contornos.



73. Fondo de crochet para la cortina, dibujo 64. Véanse los dibujos 71 y 72.



62. Diseño para la sobrefalda del traje, dibujos 1 y 3.

tiene 20 cent. de ancho y se hace yendo y volviendo con hilo de cañamo; se contornean con una vuelta de piquitos de algodón encarnado de 4 puntos por arriba, 1 punto apretado en el 1.º de los 4, 1 punto apretado entre cada vuelta del crochet y después se unen con una vuelta de 2 puntos por arriba, 1 punto apretado en la punta del piquito de una de las listas, 2 puntos por arriba, 1 punto apretado en la punta del piquito de la segunda lista etc. El dibujo 72 reproduce el diseño del entredós y la punta que forma cenefa, cuya ejecución deja ver en parte el dibujo 71, el cual pueden reproducir sin dificultad nuestras lectoras. Los cordones y borlas se hacen de colores bramante y encarnado como las cortinas y se levantan según indica el dibujo 64.



63. Espalda del traje, dibujo 2.

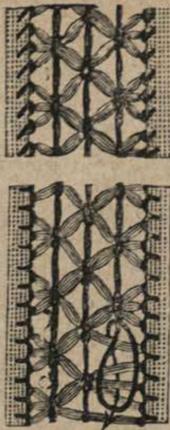
65. Traje de sociedad con falda de encaje. — La falda y el cuerpo son de tul negro, adornados con una sobrefalda de falla rosa viejo. Nuestro dibujo 65 presenta por delante y por el lado



66. Traje bordado con trencilla. Espalda de los dibujos 54 y 55.



74. Bordado ligero para el traje, dibujo 34. Véanse los dibujos 60 y 61.



77. Calados en tela deshilada (derecho y revés) para el mantel, dibujo 86. Véase el dibujo 78.

tán recortados y esculpidos con los diseños que dan en tamaño natural nuestros dibujos 69 y 70, ejecutados como varias veces hemos explicado en el periódico.

75. Canastillo de labor con pié de mimbre. — Si nuestras suscriptoras quieren hacer por sí mismas este canastillo, nada les será más

68 á 70.

Metro de madera recortada. —

Se encuentran estos metros de madera en ciertas casas especiales de venta de muebles y objetos de adorno, y son de pino pulimentado. El puño tiene 13 cent. de alto y se adorna con una cinta que sirve para colgarle. Se trazan por 2 lados las líneas de división de las medidas, los



75. Canastillo de labor con pié de mimbre.

fácil; escogerán cuatro de esos objetos de junco que se emplean para sacudir las alfombras, de la misma altura y del mismo anchó los cuatro; se juntan á la mitad de la altura de los mangos, atándolos con cordones de seda con borlas y pompones. La juntura del pié se encubre con un cordón con borlas

y no queda más que adornarle por dentro con una bolsa de raso un poco ajustada, con una jareta y sujeta con algunos puntos a los juncos de la armadura. Puede ántes de poner por dentro el adorno darse á la armadura de junco una mano de barniz bronceado ó dorado.

79. Cofrecillo adornado con placas de metal y tachuelas.

— El gran interés de este trabajo está en que nuestras lectoras pueden ejecutarle por sí mismas con mucha facilidad, para adornar los menores objetos de manera que les den un aspecto elegante. El cofrecillo, dibujo 79, tiene 14 cent. de alto, 30 cent. de largo y 16 cent.

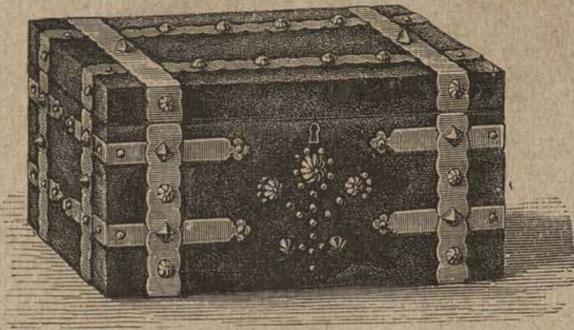


76. Angulo de metal recortado para el marco, dibujo 67.



78. Bordados de color sobre tela para el mantel, dibujo 86. Véase el dibujo 77.

de ancho; está forrado por dentro con papel azul oscuro glaseado y moteado con adornitos dorados. Por fuera está cubierto de felpa sujeta con listas de metal bronceado, muy delgadas, rectas y que concluyen con un trébol recortado ó dentadas, puestas con tachuelas de cabeza bronceada. Se adorna por delante este cofrecillo con tachuelas de diferentes formas formando un dibujo debajo de la cerradura.



79. Cofrecillo adornado con placas de metal y tachuelas.

de cabeza, el centro del encaje está recogido estrella sobre estrella y doble punto sobre doble punto. Las puntas inferiores del cuadrado, que se indican con 1 y 110 están unidas una á otra con un lazo de cintas que se atan. Se pone en el rizado del encaje un ramo de flores de azabache con una espiga.

84 y 85. Traje con paletó largo ceñido cerrado en biés.

— Véanse para el patrón los dibujos 1 y 58 de nuestro último número. — Se puede cortar con muy leves modificaciones, según el patrón antes citado, este abrigo en paño marrón forrado de seda, acolchado y pespunteado, ó forrarle con pieles, sea para abrigo de viaje ó bien para usarlo en un clima riguroso. La falda tiene 62 cent. de largo por detrás; los pliegues toman



81. Cesto para papeles adornado con pinturas.

unos 30 cent. de vuelo en los lados por detrás. El adorno es de skunks, el cuello esclavina es muy ancho; el boa que le adorna por delante tiene 1 m. de largo, ribetea el paletó, abierto desde el hombro derecho

hasta el talle y cae después sobre la falda. Las vueltas de las mangas tienen 7 cent. de altos. El dibujo 84 está adornado con un dibujo muy rico de pasamanería que sujeta ligeramente las pieles á la altura del cinturón.

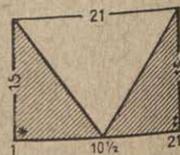
86, 77 y 78. Mantel bordado de colores en tela. — El dibujo 78 reproduce en tamaño natural uno de los dos diseños del adorno que se repiten regularmente sobre el mantel que es de lienzo crudo y adorna el tapete, dibujo 86. Tiene 180 cent. de largo por 45 cent. próximamente de ancho; rodea el bordado una hilera de calados, dibujo 77, deshilados sobre un ancho de unos 26 hilos; pero puede dársele más ancho ó hacer varias veces la misma hilera de calados á menores distancias. Las flores son de diversos tonos de heliotropo, nechas con seda de Argel; las hojas y las venas verde musgo y oliva; los tallos marrón; se bor-

dan todos estos detalles á punto entrelazado ó cruzado, llamado punto de escarpin;



85. Paletó largo ceñido, cerrado en biés. Espalda del dib. 84. Véanse para el patrón los dib. 1 y 58 de nuestro último número.

Amarrilla y marrón, están bordados primero á punto de cadeneta cubierto luego con un punto de cordón. Un punto á cuadrillos sujeta alrededor la cenefa de felpa de 7 á 10 cent. de ancho. Se forra este tapete con seda de color que forme transparente á los calados.



88. Diseño del fichú cuadrado para el traje, d. 52.



80. Traje con paletó, toca y manguito para niña.

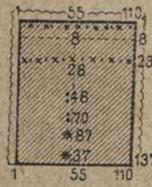
toca se hace blanca adornada con borlas de lana también blanca y el borde color moda.

81. Cesto para papeles en forma de corneta adornado con pinturas. — Este modelo es tan original como fácil de hacer. Se corta un cuadrado de papel gris, que tenga 70 cent. de lado, se hace un cucurucho cosido con una felpilla gruesa y con hilillo de oro, por delante; se sostiene la abertura con una cenefa de papel glaseado y una felpilla gruesa. Se adorna con una pintura decorativa á esencia ejecutada muy ligeramente y sobre la cual se da un poco de polvo de bronce sirviéndose de una muñeca de algodón en ramo, pero sin frotar, de modo solamente que el dibujo quede salpicado con algunos granos. Se ponen lazos de cinta de



82. Manguito adornado con encajes. Véase para el patrón el dibujo 87.

chado; cortado de unos 80 cent. de largo, 18 cent. de ancho por en medio y 13 cent. en las puntas. El manguito, dibujo 82, está cubierto con un cuadrado de chantilly, dibujo 87, cuyas dimensiones se indican; cruz y punto en la parte superior marcan los pliegues; la tela replegada sobre la línea quebrada se pliega segunda vez y forma una especie



87. Patrón del manguito, dibujo 82.



84. Traje con paletó largo ceñido, cerrado en biés. Delantero del dibujo 85. Véanse para el patrón los dibujos 1 y 58 del último número.



86. Mantel bordado de color sobre tela. Véase el bordado, dibujo 78, y los calados en tela deshilada, dibujo 77.



704.

LA ESTACIÓN

Traje de sociedad. La falda y el corpiño son de seda; el apañado y la guarnición de crespon de seda. Encaje plegado y adorno de lazos de cinta.

Traje de sociedad con cola. La cola y el apañado se hacen con terciopelo; la falda de seda bordada con abalorios. La parte de arriba del corpiño y de atrás está guarnecida con una

especie de canesú de terciopelo y seda con abalorios, adornado con lazos. Un ramillete de flores en los cabellos.



703.

LA ESTACIÓN

Traje de paseo con esclavina. Una tira de astracán y galones adornan la esclavina de paño como el vestido. Un adorno igual en las mangas.

El manguito y la toca son de astracán.
Traje de paseo con abrigo largo. La manga y la espalda son de felpa; el delantero de seda

labrada adornada con una rica banda ó tira de plumas. Manguito surtido y capota adornada con plumas.